

# **“ le temple des sirènes”**

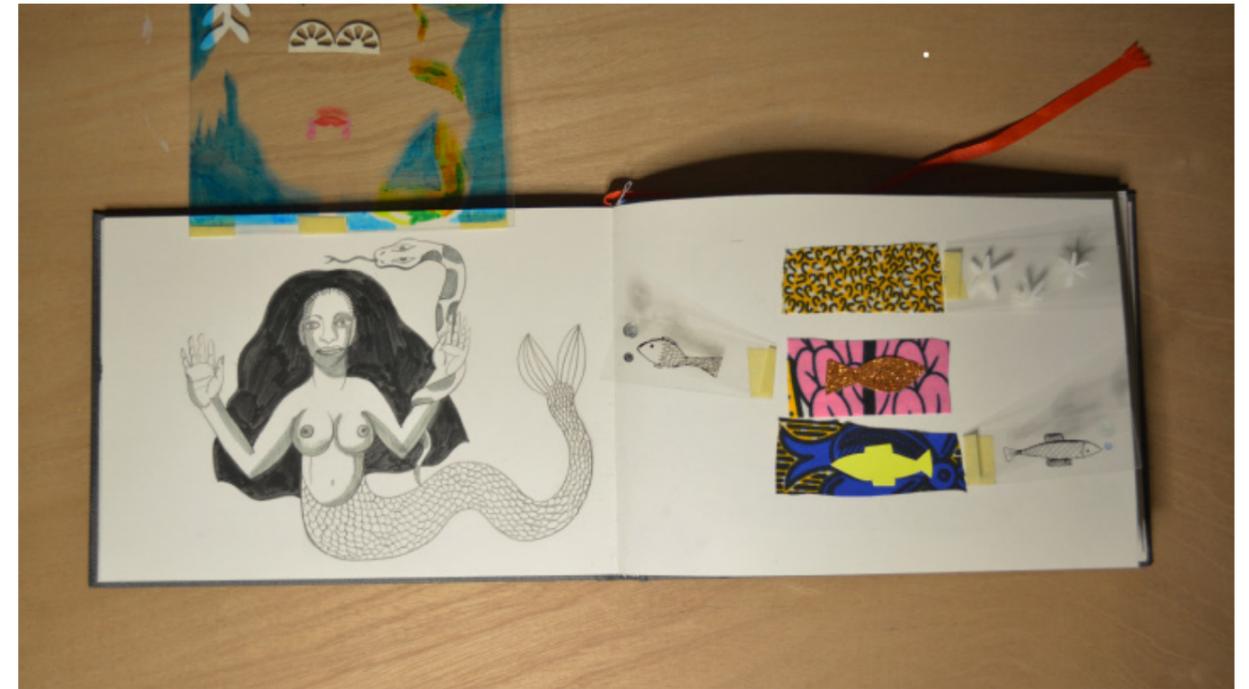
**(Les liens culturels à travers les sirènes)**

**Saba Niknam**

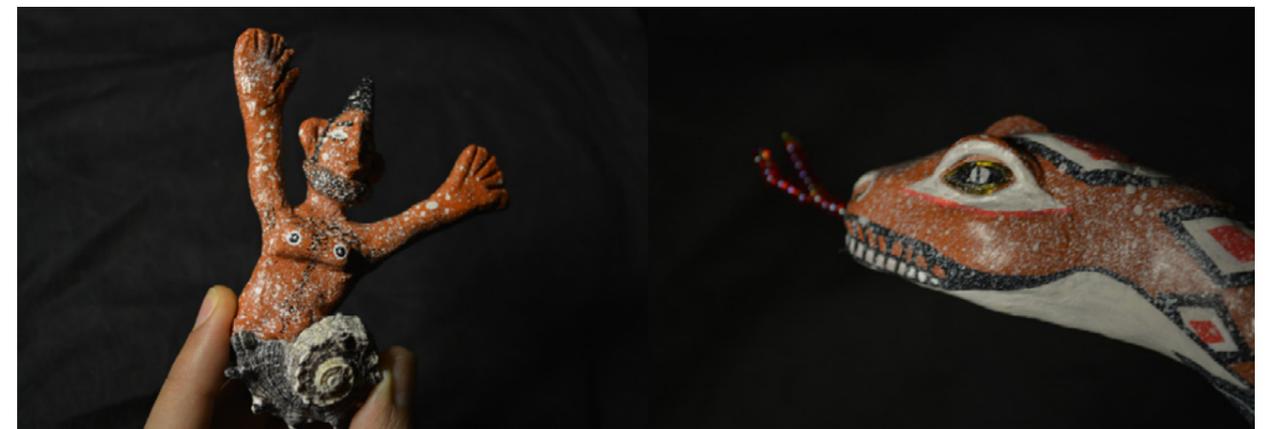


“Mami Wata”  
peinture sous verre  
50x22 cm

La présence de Mami Wata est omniprésente en partie parce qu'elle peut apporter la bonne fortune sous forme d'argent. Divinité “capitaliste” par excellence, son personnage s'est développé entre le XVe et le XXe siècle, époque où le commerce entre l'Afrique et le reste du monde s'est développé. Son nom même, que l'on peut traduire par “Mère Eau”, est un pidgin anglais, une langue développée pour faciliter le commerce. D'innombrables Africains réduits en esclavage et amenés de force aux Amériques dans le cadre de ce “commerce” ont emporté avec eux leurs croyances, pratiques et arts honorant les esprits de l'eau tels que Mami Wata. Rétabli, revisualisé et revitalisé dans l'Atlantique africain, Mami Wata est apparu dans de nouvelles communautés et sous différentes formes, notamment Lasirèn, Yemanja, Santa Marta la Dominadora et Oxum. Les croyances d'origine africaine honorant ces manifestations de Mami Wata continuent de fleurir dans les communautés des Amériques, notamment en Haïti, au Brésil et en République dominicaine. Cette exposition explore les cultures visuelles et les histoires de Mami Wata, en examinant le monde des divinités de l'eau et leurs pouvoirs de séduction. Elle montre comment l'art reflète et contribue activement aux croyances et aux pratiques religieuses, à la mondialisation et au capitalisme. Mais surtout, elle révèle la capacité des images et des idées à façonner la vie des gens, des communautés et des sociétés.

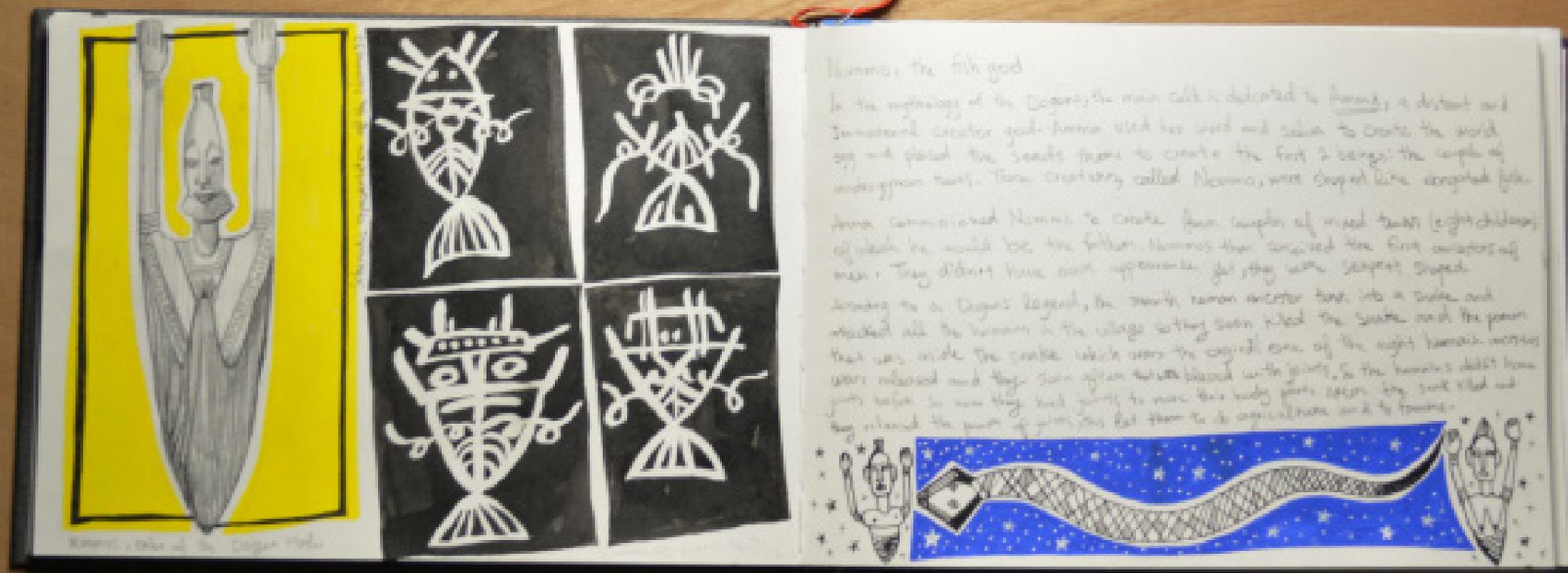


quelques pages du carnet de croquis.



“Nommo, le dieu poisson” ( Mali, Dogon )  
9x3 cm les perssonages  
30 cm le serpent  
argile, bois, peinture acrylique avec natural coquillage

Dans la mythologie des Dogons, le principal culte est dédié à Amma, un dieu créateur lointain et immatériel. Amma a utilisé sa parole et sa salive pour créer l'œuf du monde et y a placé les graines pour créer les 2 premiers êtres : le couple de jumeaux androgynes. Ces créatures, appelées Nommo, avaient la forme d'un poisson allongé. Amma chargea Nommo de créer quatre couples de jumeaux mixtes (huit enfants) dont il serait le père. Nommo conçut alors les premiers ancêtres des hommes. Ils n'avaient pas encore notre apparence, ils avaient la forme d'un serpent.



Nannas, the fish god  
 In the mythology of the Dogon, the main cult is dedicated to Nannas, a distant and  
 immortal creator god. Nannas used her word and semen to create the world  
 egg and placed the seeds there to create the first 2 beings: the couple of  
 underground twins. These creatures called Nannas, were serpent like serpents fish.  
 Nannas commissioned Nannas to create four couples of mixed twins (eight children)  
 of which he would be the father. Nannas then conceived the first ancestors of  
 man. They didn't have any appearance yet, they were serpent shaped.  
 According to a Dogon legend, the earth human ancestor fell into a snake and  
 attacked all the humans in the village setting them blind. The snake and the person  
 that was inside the snake, which was the original form of the eight human ancestors  
 were released and they soon after were blessed with joints. So the humans didn't have  
 joints before to see they had joints to move their body parts. After they were blind and  
 they released the power of joints they had them to do agriculture and to farm.



quelques pages du carnet de croquis.



**Drapeau vaudou Haïti (LASIRENE)**  
broderie, perles et patchwork sur tissu de soie et de coton.  
64x63 cm

#### Drapo servis

Les drapo servis sont d'importantes icônes religieuses. Ils sont conservés dans les salles des sanctuaires et portés par des porte-drapeaux lors de cérémonies élaborées dans la chambre principale du temple. Un drapo servis comprendra l'image d'un saint catholique ou un vèvè (emblème tracé) d'un lwa (esprit) tel que Papa Legba ou Ogun de la religion Yoruba. Il existe de nombreux lwas, dont Erzulie, Guédé, Damballa et La Sirène. Le but d'un drapo cérémoniel est de flatter le lwa dans l'espoir d'obtenir des faveurs en retour. Habituellement, les drapo servis sont faits par paires, représentant par exemple Ogun et Damballa. Ogun est le lwa qui a conduit les esclaves vers la liberté, et Damballa est le serpent, représentant la force vitale. Ogun peut être associé à d'autres lwas.

#### LASIRENE

L'esprit "LASIRENE" qui représente une créature mythique issue de l'eau est l'un des drapeaux vaudou les plus importants en Haïti car une sirène est mi-humaine mi-poisson ; elle pouvait voyager entre deux mondes : l'humain et l'eau. Sur les drapeaux vaudous, elle apparaît sous la forme d'une belle dame avec une queue de poisson tenant une trompette d'or (symbole de bonnes nouvelles), 7 étoiles qui sont la bonne chance et qui montrent également l'aspect important des étoiles pour les marins, un peigne qui défait les nœuds et le miroir qui symbolise le monde magique irréel.



**Drapeau vaudou Haïti (Damballa)**  
broderie, perles et patchwork sur tissu de soie et de coton.  
64x63 cm

#### Drapo servis

Damballa, également nommé Damballah, Dambala, parmi d'autres variations, est l'un des plus importants de tous les Loa, esprits dans les traditions vodou haïtiennes et louisianaises. Il est représenté comme un grand serpent blanc, originaire de la ville de Wedo (Whydah ou Ouidah) dans l'actuel Bénin.

Damballa est considéré comme le père du ciel et la créature primordiale de toute lumière, ou la première chose créée par Gron Met.

Dans les sociétés vodoues qui considèrent Damballa comme le créateur primordial, il a créé le cosmos en utilisant ses 7 000 spirales pour former les étoiles et les plantes dans le ciel et les étoiles et les plantes dans le ciel et pour former des collines et des vallées sur la terre.





### “Matsya”

inspiré par la peinture madhubani  
37x121 cm  
Peinture acrylique sur bois et les miroirs.

### “Matsya”

Matsya (Sanskrit: fish) is the fish avatar of the Hindu god Vishnu.

Le dieu Vishnu a déclaré un jour que chaque fois qu’il y aurait un danger sur la terre, il prendrait une forme et descendrait sur terre pour sauver ses habitants.

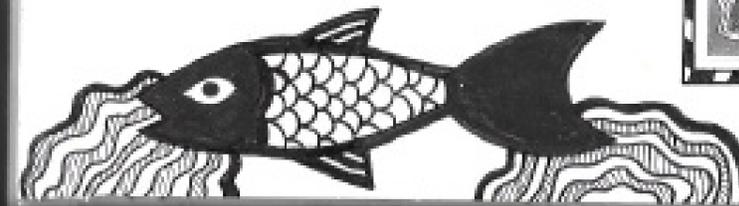
Un jour, alors que Brahma dormait, Hayagriva, un démon à tête de cheval, a volé les Vedas sacrés sous la tête de Brahma. Il s’est ensuite enfui et s’est caché dans les profondeurs de l’océan. Brahma devait lire les livres sacrés pour créer l’univers. Comme il n’était pas en mesure de le faire maintenant, il était très perturbé et demanda de l’aide à Vishnu.

Vishnu prit la forme d’un poisson et plongea dans l’océan pour récupérer les Vedas du terrible démon. Un combat acharné s’engagea entre Vishnu et Hayagriva, qui se poursuivit encore et encore. Finalement, Vishnu tua le démon et rapporta les livres saints à Brahma. Brahma fut très reconnaissant et put reprendre la lecture des Vedas.



Madhubani Painting  
Madhubani painting is one of the many famous Indian art forms. As it is practiced in Mithila region of Bihar and Nepal, it's called Mithila or Madhubani art. Often characterized by complex geometrical patterns, these paintings are known for representing ritual content for particular occasions including festivals, religious rituals etc.

History  
Madhubani paintings originated in the Mithila region of Bihar. Some of the initial references to the Madhubani painting can be traced to the Hindu epic Ramayana when King Janaka, Sita's father, asks his painters to create Madhubani paintings for his daughter's wedding. The knowledge was passed down from generation to generation and paintings began to adorn the houses of the region. The women of the village practiced these paintings on the walls of their respective homes. Their paintings often illustrated their thoughts, hopes and dreams.



quelques pages du carnet de croquis.



### “Dagon ou Oannes, le dieu-poisson”

“ coiffe “

Broderie sur soie avec perles

100x40cm

“Photographie”

100x60cm

Dagon ou Oannes (ou “Dagan” tel que formulé dans certains écrits

historiques) était à l’origine un dieu de la fertilité babylonien qui a évolué vers un dieu sémitique majeur du nord-ouest, rapporté aux poissons et/ou à la pêche (comme symbole de la multiplication). Il était adoré par les premiers Amorites, fondateurs de la ville de Babylone. Il était également un membre important, ou peut-être le chef, du panthéon des Philistins, descendants des Babyloniens, et il était un dieu important des Cananéens maritimes, les Phéniciens.

Dans toutes les archives que nous avons consultées, Dagon est dépeint comme un dieu important des civilisations passées, avec de nombreux liens avec le symbolisme de la pêche ou de la ressemblance avec un poisson. Les figures de Dagon trouvées sur des pierres précieuses babyloniennes, sur des cylindres assyriens et babyloniens, et sur des pièces de sculptures de la région combinent de différentes manières le corps d’un homme et d’un poisson. Si l’on considère la représentation de Dagon dans les documents historiques et l’art en termes plus généraux, Dagon personnifie l’idée que l’océan, avec sa richesse en poissons, était vénéré comme la principale source d’alimentation et de culture de l’homme.

Dans la civilisation babylonienne, Dagon enseignait de nombreuses sciences au peuple, comme la géométrie, les



### \*Dagon\*

An ancient Mesopotamian god, Dagon was commonly represented as half-man, half-fish. In the existing evidence we have of him, most likely due to the fact that ocean was the supreme source of food for the people of the area. However, when the plow came along, which Dagon was said to have invented, he became more of a vegetator god while still maintaining his fish-like characteristics.

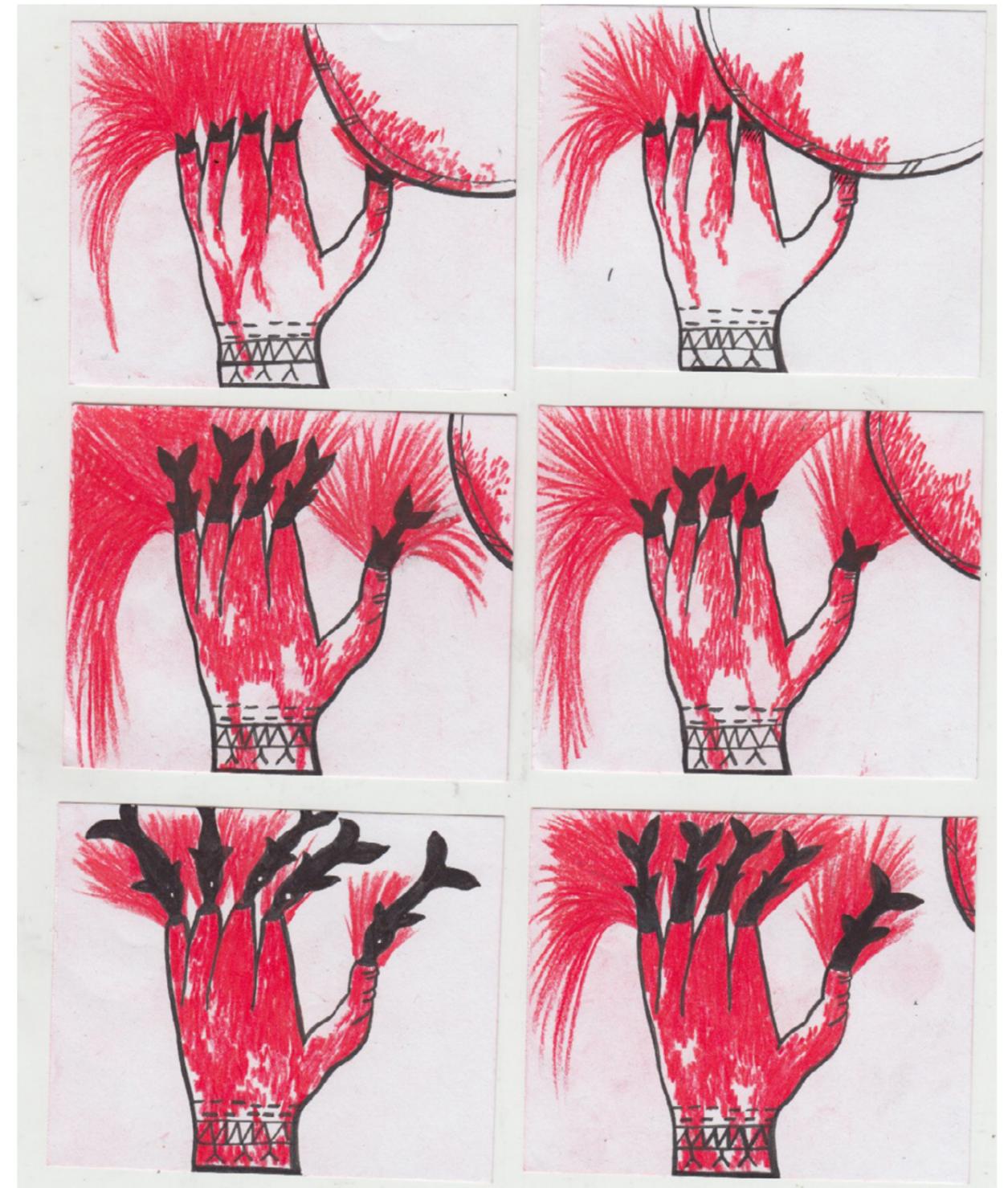
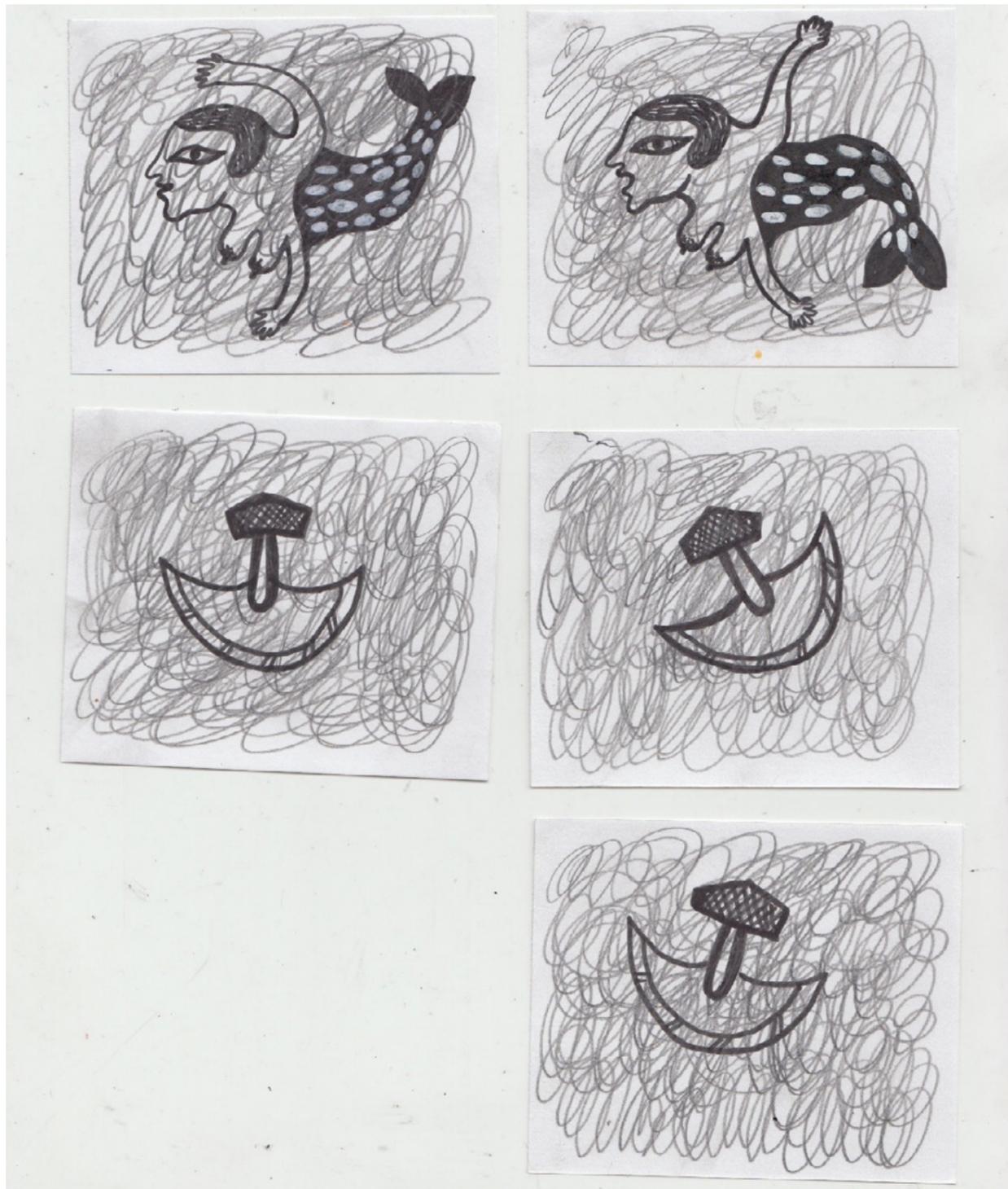
At one time the second most important deity in the area, Dagon was eventually succeeded by his son, the storm god Baal. As with many of the gods of his time, there are not a lot of surviving myths about Dagon, though, just like his invention of the plow, he is credited with discovering grain and giving it to man kind. Nevertheless, he was extremely popular, thought to have been worshipped by the Babylonians, Assyrians and the Akkadians, and perhaps the Philistines of the Christian Bible as well.



quelques pages du carnet de croquis.



“Sedna”  
Inuit  
150x70,5  
Carte a gratter



## “Sedna”

Court-métrage d’animation d’une minute

Saba Niknam 2021

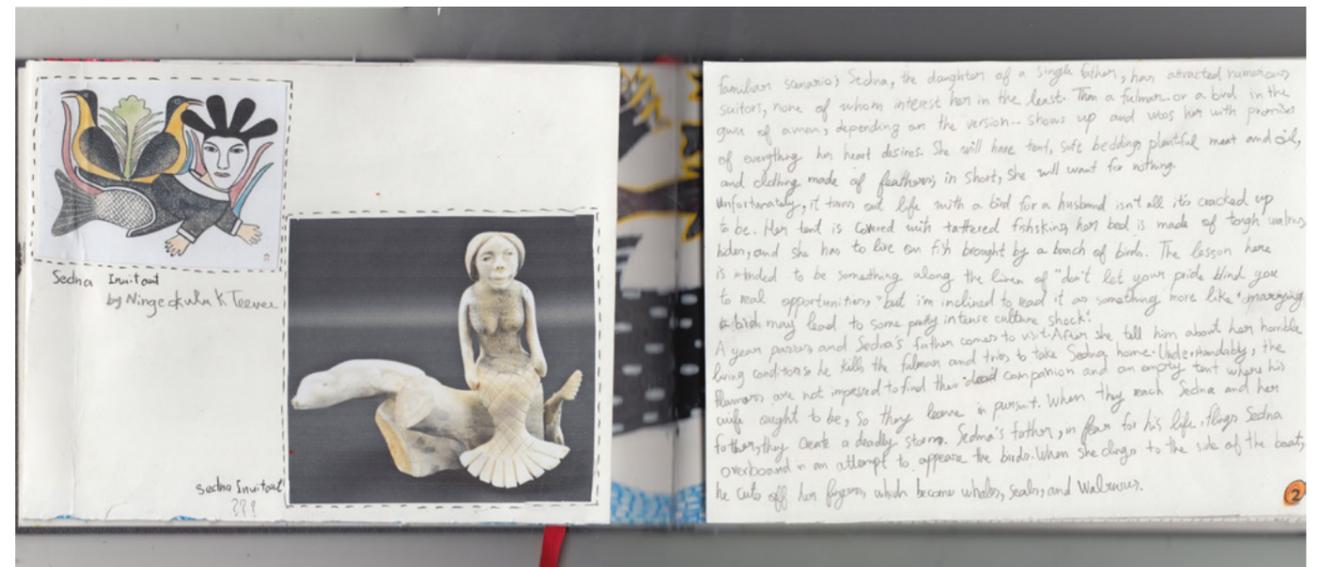
Un hommage à Sedna (la déesse inuit de la mer Il existe plus d’une version de la légende de Sedna. Certaines légendes la présentent comme la fille d’une déesse nommée Isarrataitsoq, tandis que d’autres ne mentionnent que son père.

Dans une légende, Sedna est une géante, fille du dieu créateur Anguta, dotée d’une grande faim qui la pousse à attaquer ses parents. Furieux, Anguta l’emmène en mer et la jette sur le côté de son kayak. Alors qu’elle s’accroche aux parois, il lui coupe les doigts et elle coule dans le monde souterrain, devenant la souveraine des monstres des profondeurs. Ses énormes doigts deviennent les phoques, les morses et les baleines chassés par les Inuits.

Dans une autre version de la légende, elle est insatisfaite des hommes que son père lui a trouvés et épouse donc un chien. Son père est tellement en colère qu’il la jette à la mer et, lorsqu’elle tente de remonter dans le bateau, il lui coupe les doigts. Ses doigts deviennent les premiers phoques et elle devient une puissante déesse de la mer. Quand elle est en colère, le chaman se déplace pour lui laver et peigner ses cheveux, après quoi elle est apaisée et relâche les animaux aux chasseurs. Dans d’autres versions, elle est incapable de se peigner les cheveux parce qu’elle n’a pas de doigts, et un chaman doit donc les brosser pour elle.

Déesse inuite/ Mythologie inuite

lien de la Video: <https://www.youtube.com/watch?v=niDpCGqVEzE>



quelques pages du carnet de croquis.



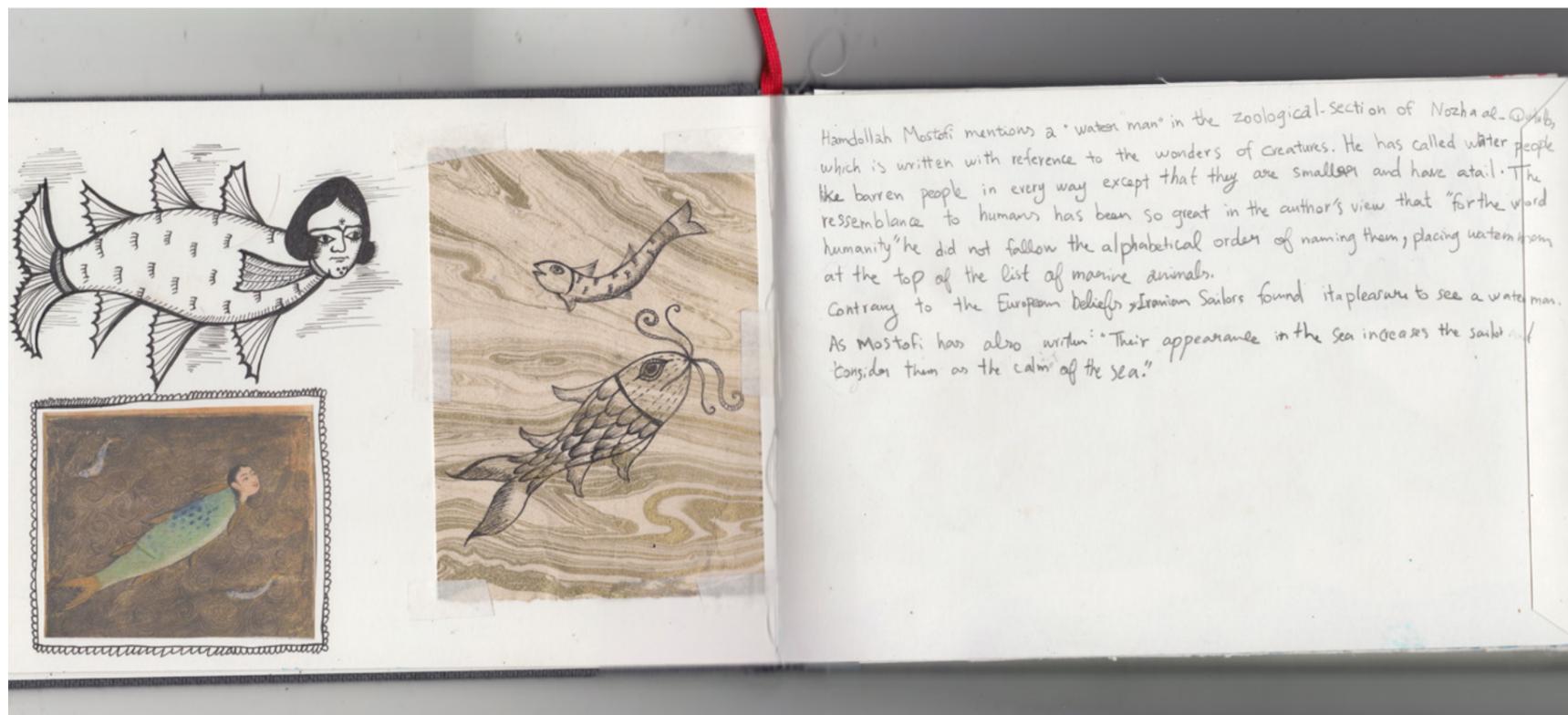
“water man”(medieval persian siren)

32x28 cm

ancient persian miniature technic



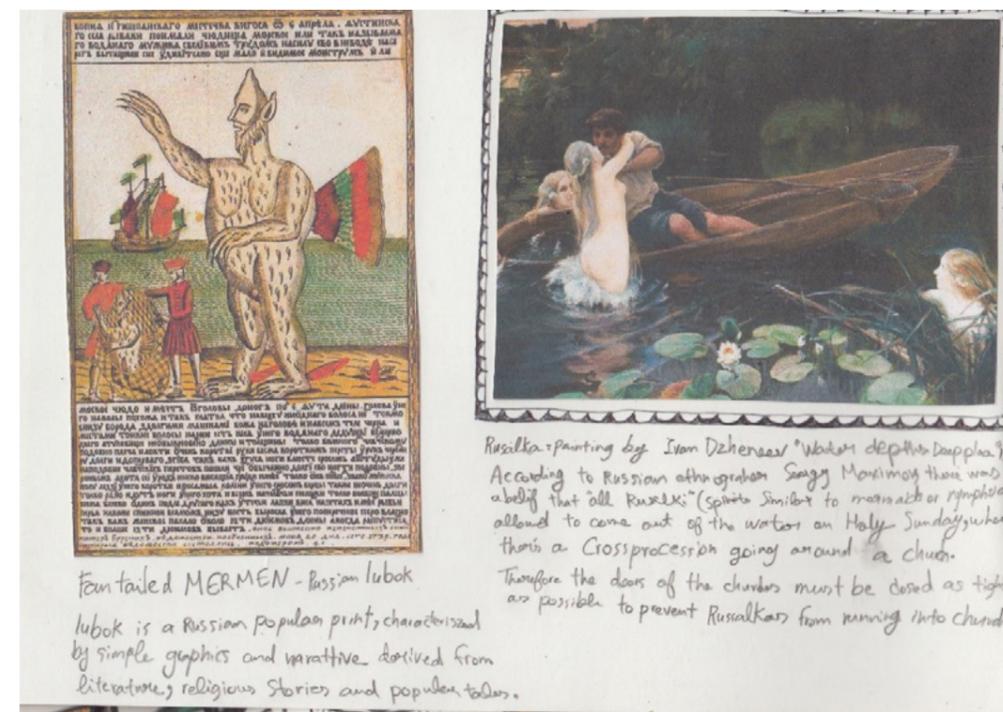
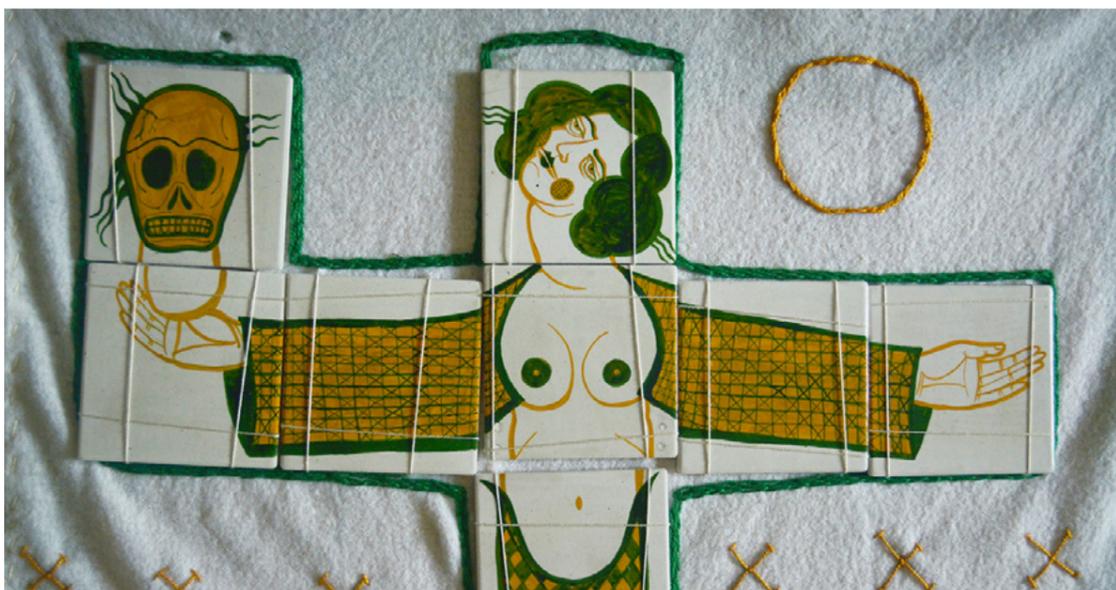
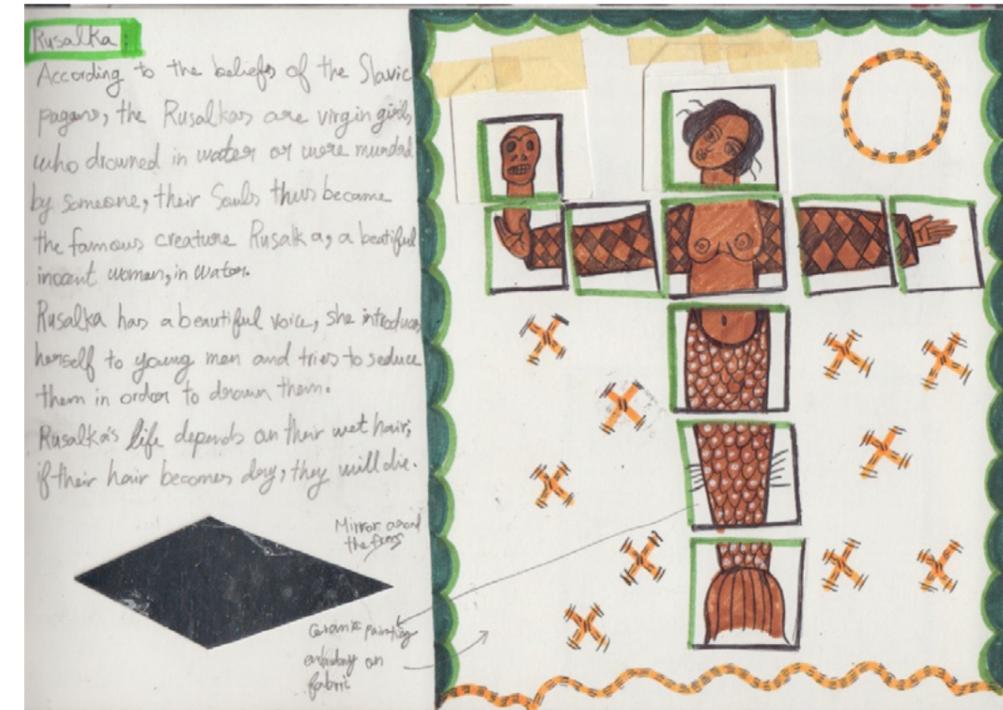
Hamdollah Mostofi mentionne un “ homme aquatique “ dans la section zoologique de Nozha al-Qulub, qui est écrite en référence aux merveilles des créatures. Il a qualifié les homme aquatique de semblables en tout point aux hommes terrestres, sauf qu'ils sont plus petits et ont une queue. La ressemblance avec l'homme est si grande aux yeux de l'auteur que “pour le mot humanité”, il n'a pas suivi l'ordre alphabétique des noms, plaçant l'homme aquatique en tête de la liste des animaux marins. Contrairement aux croyances européennes , les marins iraniens trouvaient un plaisir à voir des hommes bleus. Comme l'a également écrit Mostofi : “Leur apparition dans la mer réjouit les marins et ils la considèrent comme la cause du calme de la mer”.



**"Rusalka"**  
 (Pays Slaves)  
 76x87cm

Selon les croyances des païens slaves, les Rusalkas sont des jeunes filles vierges qui se sont noyées dans l'eau ou ont été assassinées par quelqu'un, leurs âmes sont ainsi devenues la célèbre créature Rusalka, une belle femme innocente, dans l'eau.

Rusalka a une belle voix, elle se présente aux jeunes hommes et tente de les séduire afin de les noyer. La vie de Rusalka dépend de leurs cheveux mouillés ; si leurs cheveux deviennent secs, ils mourront. "Rusalka" s'inspire du Lubok russe. Les Luboks sont des imprimés populaires caractérisés par un graphisme simple et une narration dérivée de la littérature, des histoires religieuses et des contes populaires. En utilisant le carreau de céramique, on remplace la tête de Rusalka par le crâne, comme dans un jeu de Puzzle, pour illustrer le symbolique de la mort.





“Madar Darya”  
(Golfe persique-Iran  
communauté afro-iranienne)  
peinture sous verre, Miroirs et bois)  
17x43 cm

Le “ Madar Daryais “ est l’une des créatures les plus communes chez les pêcheurs du sud de l’Iran.

Certains pêcheurs affirment avoir vu une belle créature mi-femme mi-poisson sous l’eau portant un bébé, la femme demandait souvent au plongeur de construire un berceau pour son enfant et de le lui offrir, puis récompensait le pêcheur avec une grosse perle en échange. Certains pêcheurs croient que si vous avez la chance de la voir et de lui parler, vous aurez du succès dans votre vie. Ils disent aussi que si vous voyez un berceau coincé dans votre filet de pêche, vous devez le ramener à la mer et quitter cet endroit.

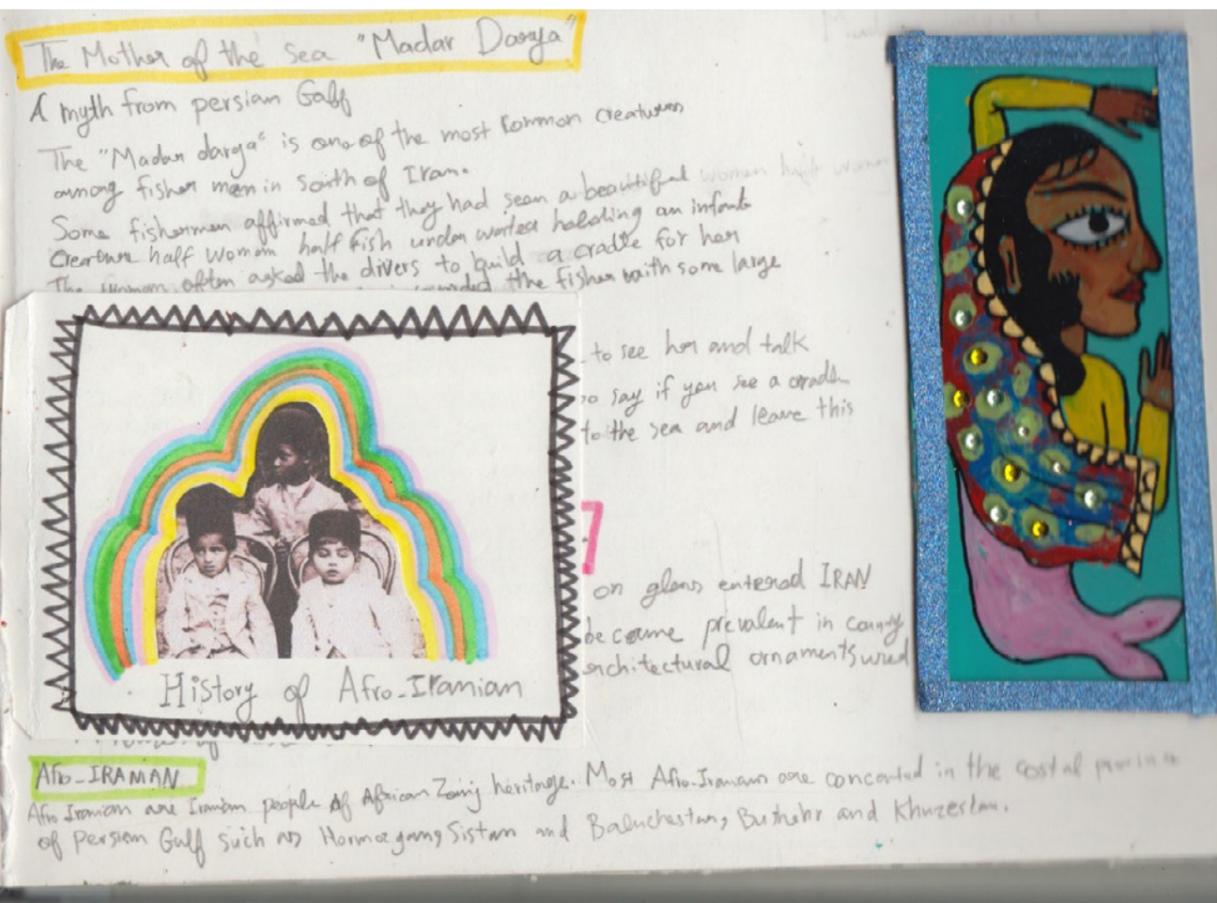
Histoire de la peinture sur verre inversé en Iran

On croit que l’art de la peinture inversée sur verre est entré en Iran pendant la période “Safavid” 1501-1736. Il s’est répandu dans le pays pendant la période Zand, de 1750 à 1779, en tant qu’ornement architectural utilisé dans les maisons des nobles et des aristocrates. Aujourd’hui, dans le sud de l’Iran, c’est un art très populaire que les femmes utilisent pour peindre l’icône de “Madar Darya”.



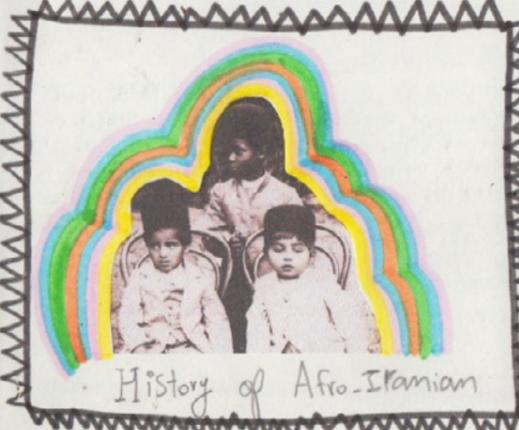
Women in traditional dress Hormazgan Iran.

reverse glass painting  
South of Iran  
Hormoz or Mus  
NadAlian.  
Artist: one of local  
women in Hormoz



The Mother of the Sea "Madar Darya"

A myth from Persian Gulf  
The "Madar darya" is one of the most common creatures among fisherman in South of Iran.  
Some fisherman affirmed that they had seen a beautiful woman half woman half fish under water holding an infant.  
The fishermen often asked the divers to build a cradle for her and the fishermen with some large



History of Afro-Iranian

to see her and talk  
to say if you see a cradle  
to the sea and leave this

on glass entered IRAN  
became prevalent in many  
architectural ornaments used

Afro-IRANIAN

Afro Iranian are Iranian people of African Zanj heritage. Most Afro-Iranian are concentrated in the coastal province of Persian Gulf such as Hormazgan, Sistan and Baluchistan, Bushehr and Khuzestan.

quelques pages du carnet de croquis.

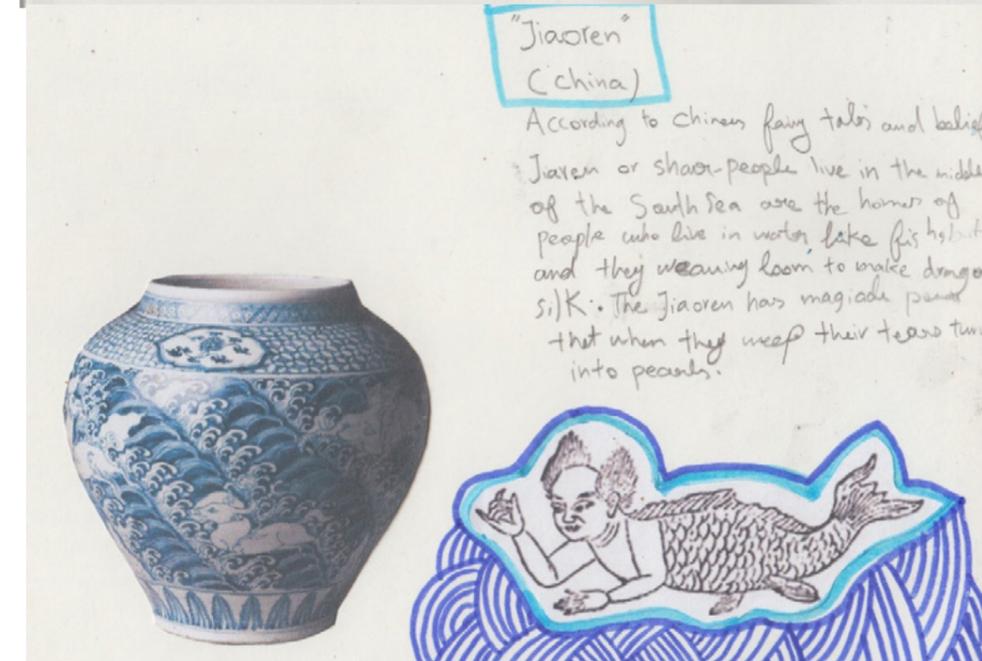
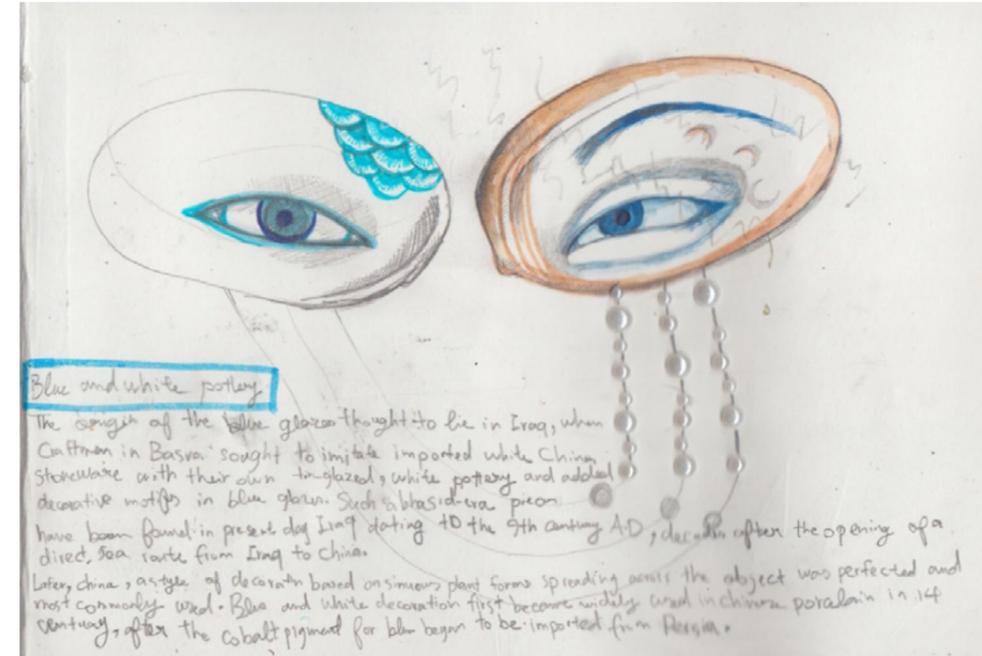


“Jiaoren”  
(Chine)

17x29 cm

Peinture acrylique sur coquillage, perle naturelle et perles de verre cristal.

Selon les contes de fées et les croyances chinoises, Jiaoren ou les hommes-requins vivent au milieu de la mer du Sud se trouvent les maisons des personnes qui vivent dans l'eau comme des poissons, mais qui n'ont pas renoncé à tisser au métier à tisser. Leurs yeux ont le pouvoir de pleurer, et leurs larmes se transforment en perles.



quelques pages du carnet de croquis.